

Anlage D

Bewertungselemente und –kriterien

Allegato D

Elementi e criteri di valutazione

<i>Bewertungselemente</i>	<i>Bewertungskriterien</i>	<i>Elementi di valutazione</i>	<i>Criteri di valutazione</i>
1 Anzahl der im Sinne von Artikel 4 des Gesetzes Nr. 381/1991 benachteiligten Personen	<ul style="list-style-type: none"> Anzahl der benachteiligten Personen Arbeitsstunden - gearbeitete Tage Arbeitsaufgaben Vertragsbedingungen 	Numero di persone svantaggiate di cui all'articolo 4 della legge n. 381/1991	<ul style="list-style-type: none"> Numero di persone svantaggiate Monte ore/giornate di lavoro Mansioni Condizioni contrattuali
2 Anzahl der benachteiligten Arbeitnehmer im Sinne der europäischen Gesetzgebung	<ul style="list-style-type: none"> Anzahl der benachteiligten Arbeitnehmer Arbeitsstunden - gearbeitete Tage Arbeitsaufgaben Vertragsbedingungen 	Numero di lavoratori svantaggiati ai sensi della disciplina europea	<ul style="list-style-type: none"> Numero di lavoratori svantaggiati Monte ore/giornate di lavoro Mansioni Condizioni contrattuali
3 Einsatz einer/eines Verantwortlichen für den sozialen Bereich und einer Tutorin/eines Tutors sowie deren Professionalität und Kompetenz	<ul style="list-style-type: none"> Erfahrung Qualifikation Ausbildungspläne Fortbildungspläne 	Presenza, professionalità, competenze del personale coinvolto nel processo di inserimento lavorativo: responsabile sociale e tutor	<ul style="list-style-type: none"> Esperienza Qualifica Piani formativi Piani di aggiornamento
4 Kriterien für die Auswahl und die Vermittlung der benachteiligten Personen sowie für deren Eignung für die anzuvertrauenden Aufgaben	<ul style="list-style-type: none"> Auswahlkriterien für die Aufnahme Kriterien zur Bewertung der Kompatibilität der anvertrauten Aufgaben mit der Arbeitsfähigkeit Kriterien zur Bewertung der Abstimmung der Bedürfnisse der Person mit den zu erwartenden Ergebnissen 	Criteri di selezione e di collocamento delle persone svantaggiate e relativa compatibilità rispetto alle mansioni affidate	<ul style="list-style-type: none"> Criteri di valutazione "pre-ingresso" Criteri di valutazione della compatibilità abilità/mansioni. Criteri di valutazione della compatibilità fra bisogni della persona e risultati attesi
5 Individuelles sozialpädagogisches Projekt: Methode, Qualität, Beständigkeit und Individualisierung des Projektes	<ul style="list-style-type: none"> Analyse der Arbeitsfähigkeit beim Eintritt Analyse der angebotenen Arbeitsstelle Vorliegen von Projektzielen Methoden zur Festlegung der mit dem individualisierten Projekt verfolgten Ziele Durchführung und Monitoring 	Progetto socio-educativo individualizzato: metodo, qualità, continuità e personalizzazione del progetto	<ul style="list-style-type: none"> Analisi abilità in ingresso Analisi posizione lavorativa offerta Presenza obiettivi di progetto Metodologia di definizione degli obiettivi del progetto individualizzato Gestione e Monitoraggio

Bewertungselemente	Bewertungskriterien	Elementi di valutazione	Criteri di valutazione
	ring des Projektes <ul style="list-style-type: none"> Überprüfungssystem 		del progetto <ul style="list-style-type: none"> Sistema di verifica
6 Zusammenarbeit mit den zuweisenden örtlichen Diensten und den privaten Bezugspersonen der Arbeitenden	<ul style="list-style-type: none"> Dokumentation der methodischen Zusammenarbeit mit Körperschaften, die die Benachteiligung bestätigen 	Raccordo con i servizi territoriali invianti e l'utenza privata	<ul style="list-style-type: none"> Evidenza del raccordo metodologico con enti certificanti lo svantaggio
7 Personalentwicklungsplan unter besonderer Berücksichtigung des benachteiligten Personals	<ul style="list-style-type: none"> Ausbildungsplan Berufsbildungsplan jährliche Bildungsstunden 	Piano di sviluppo personale con evidenza del personale svantaggiato	<ul style="list-style-type: none"> Piano di addestramento Piano formativo professionale Ore di formazione annue
8 Strukturierung und Gliederung	<ul style="list-style-type: none"> Berichterstattungssystem und Indikatoren (Zuweisungen, nicht erfolgte Übernahmen, übernommene Personen, laufende Eingliederungsprojekte unterteilt nach zuweisenden Diensten, abgeschlossene Projekte, Ergebnisse der abgeschlossenen Projekte) 	Struttura e articolazione	<ul style="list-style-type: none"> Sistema di Reporting e indicatori (invii, mancate prese in carico, persone in carico, progetti attivi per servizio inviante, progetti conclusi, esito progetti conclusi)
9 Ständiges strukturiertes System zur Überwachung des Arbeitseingliederungsprojektes	<ul style="list-style-type: none"> Analyse der Zufriedenheit der Kundschaft Analyse der Zufriedenheit des Personals Analyse der Zufriedenheit der zuweisenden Dienste 	Presenza di un sistema di monitoraggio continuo e strutturato del progetto di inserimento lavorativo	<ul style="list-style-type: none"> Analisi soddisfazione utente Analisi soddisfazione personale Analisi soddisfazione servizi invianti